



Wrocław, 27 października 2021r.

**4. Wojskowy Szpital Kliniczny
z Polikliniką SPZOZ we Wrocławiu**
ul. Rudolfa Weigla 5, 50-981 Wrocław

dotyczy: postępowania prowadzonego w trybie podstawowym na dostawę cyfrowego aparatu RTG przyłóżkowego z napędem oraz komunikacją wi-fi, znak sprawy: 4 WSzKzP.SZP.2612.66.2021

WYJAŚNIENIE I MODYFIKACJA SPECYFIKACJI WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Zamawiający 4. Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SPZOZ we Wrocławiu działając na podstawie art. 284 ust. 2 oraz art. 286 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2021r., poz. 1129 ze zm.) – dalej Pzp, informuje, że wpłynął wniosek o wyjaśnienie treści Specyfikacji Warunków Zamówienia w ww. postępowaniu przetargowym:

Pytanie nr 1 dotyczy zał. nr 2 – pkt 22:

Czy Zamawiający potwierdza, że należy podać pojemność cieplną kołpaka w jednostkach „MHU”? W obecnym zapisie tabeli wkradła się literówka do określenia jednostki.

Odpowiedź na pytanie nr 1: W odpowiedzi na pytanie zamawiający modyfikuje zapis załącznika nr 2 do SWZ PARAMETRY TECHNICZNE pkt. 22. Zapis otrzymuje brzmienie:

22.	Pojemność cieplna kołpaka \geq 1,0 MHU	TAK, podać	Bez punktacji	
-----	--	------------	---------------	--

Pytanie nr 2 dotyczy zał. nr 3, Projektowane postanowienia umowy, §6 ust. 4:

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na modyfikację w/w zapisu na: „W przypadku naliczania kar umownych Zamawiający pomniejszy płatność za fakturę o naliczone kary umowne. Wykonawca ponosi bez ograniczeń umownych odpowiedzialność w zakresie, w jakim bezwzględne przepisy prawa nie pozwalają na zmianę lub ograniczenie odpowiedzialności odszkodowawczej. W pozostałym zakresie łączna odpowiedzialność odszkodowawcza Wykonawcy wynikająca z umowy lub pozostająca z nią w związku, niezależnie od podstaw prawnych dochodzonego roszczenia ograniczona jest do wartości umowy netto. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za utracone korzyści, utratę przychodów, utracone dane, utratę zysków, utratę możliwości eksploatacji, przerwy w pracy, koszty kapitałowe, odszkodowania i kary umowne płacone przez Zamawiającego swoim kontrahentom.“

Uzasadnienie:

Przedmiotowa prośba uzasadniona jest coraz szerszą międzynarodową praktyką, w której standardem są klauzule ograniczające odpowiedzialność odszkodowawczą Wykonawcy, w kontekście coraz powszechniejszej zasady, że odpowiedzialność Wykonawcy nie powinna przekraczać określonej części wynagrodzenia umownego Wykonawcy (min. klauzule takie funkcjonują w umowach Banku Światowego). Pragniemy zauważyć, że ograniczenie

odpowiedzialności do konkretnej kwoty i do sytuacji, w których wystąpiła bezpośrednia strata Zamawiającego pozwoli na zaoferowanie znacznie niższej ceny, a wyznaczony pułap kar umownych i łącznej kwoty odpowiedzialności odszkodowawczej są i tak wystarczającym czynnikiem „motywuującym” Wykonawcę do należytego, w tym terminowego wykonania umowy.

Odpowiedź na pytanie nr 2: Nie. Zapisy SWZ bez zmian.

Pytanie nr 3 dotyczy zał. nr 3, Projektowane postanowienia umowy, §16 ust. 1 i 2:

Czy Zamawiający wyrazi zgodę na zastąpienie ustępu 1 i 2 zapisem w brzmieniu:

- 1) Podmiot przetwarzający może zlecić podprzetwarzającym („podwykonawca przetwarzający dane”) realizację określonych czynności w zakresie przetwarzania danych. Podprzetwarzający mogą przetwarzać dane osobowe wyłącznie w celu realizacji czynności, w odniesieniu do których dane osobowe zostały przekazane Podmiotowi przetwarzającemu, i nie mogą przetwarzać danych osobowych w żadnych innych celach. W przypadku zlecenia czynności podprzetwarzającym przez Podmiot przetwarzający, podprzetwarzający będą podlegać pisemnym zobowiązaniom w zakresie ochrony danych, zapewniających co najmniej taki sam poziom ochrony, jaki określono w niniejszej umowie.
- 2) Wykaz podprzetwarzających, którym Podmiot przetwarzający obecnie zleca czynności, jest dostępny pod adresem
- 3) Administrator Danych niniejszym upoważnia Podmiot przetwarzający do zlecania czynności podmiotom ujętym w wykazie jako podprzetwarzającym.
- 4) Zlecenie czynności lub zastąpienie podprzetwarzającego dodatkowym podmiotem uznaje się za zatwierdzone, jeżeli Podmiot przetwarzający poinformuje Administratora danych o takim fakcie z wyprzedzeniem, a Administrator danych nie zgłosi zastrzeżeń do Podmiotu przetwarzającego w formie pisemnej, w tym w formie elektronicznej, w terminie 3 miesięcy od otrzymania takich informacji.
- 5) W przypadku zgłoszenia zastrzeżeń przez administratora danych, Administrator Danych przedstawi Podmiotowi przetwarzającemu szczegółowe informacje o przyczynach zastrzeżeń.
Po zgłoszeniu zastrzeżeń Podmiot przetwarzający może według własnego uznania
 - a) zaproponować innego podprzetwarzającego w miejsce odrzuconego podprzetwarzającego; lub
 - b) podjąć działania w celu rozwiązania problemów zgłoszonych przez Administratora danych, które wyeliminują jego zastrzeżenia.
- 6) W przypadku niewykonania przez podprzetwarzającego ciężących na nim obowiązków w zakresie ochrony danych, Podmiot przetwarzający - zgodnie z postanowieniami dotyczącymi odpowiedzialności w umowie głównej - ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora danych za wykonanie zobowiązań ciężących na podprzetwarzającym.
- 7) W przypadku zlecenia przez Podmiot przetwarzający czynności podprzetwarzającemu z państwa trzeciego (spoza UE/EOG), Podmiot przetwarzający stosuje mechanizmy przesyłania danych zgodne z art. 44 i nast. RODO. W szczególności, Podmiot przetwarzający w wystarczający sposób zabezpiecza wdrożenie odpowiednich środków

technicznych i organizacyjnych w taki sposób, aby przetwarzanie danych spełniało wymagania RODO, zapewnia ochronę praw zainteresowanych osób, których dane dotyczą, prowadzi rejestr transferów danych i dokumentację stosownych zabezpieczeń.

- 8) W przypadku, gdy Podmiot przetwarzający zapewnia wystarczające zabezpieczenia np. na mocy standardowych klauzul umownych zgodnie z decyzją Komisji Europejskiej lub standardowych klauzul ochrony danych zgodnie z art. 46 („standardowe klauzule ochrony danych”), Administrator Danych niniejszym udziela Podmiotowi przetwarzającemu pełnomocnictwa do zawarcia takich standardowych klauzul ochrony danych w imieniu i na rzecz Administratora danych. Ponadto, Administrator danych udziela Podmiotowi przetwarzającemu wyrażnej zgody na reprezentowanie odpowiedniego podprzetwarzającego przy zawieraniu takich standardowych klauzul ochrony danych.

Uzasadnienie:

Mając na uwadze oczekiwany przez Państwa standard usług serwisowych, w tym krótkie czasy reakcji i naprawy, globalne koncerty wykorzystują do świadczenia tych usług spółki ze swoich grup kapitałowych, w szczególności spółki będące producentami urządzeń (które mogą mieć siedzibę poza EOG) – z ich unikalną wiedzą o danym produkcie/urządzeniu. Ewentualny dostęp do danych na urządzeniach zawsze odbywa się z poszanowaniem zasad wynikających z RODO.

Odpowiedź na pytanie nr 3: W odpowiedzi na pytanie zamawiający modyfikuje zapisy Załącznika nr 3 do SWZ - Projektowane postanowienia umowy. §16 otrzymuje brzmienie:

§ 16

Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Podmiot przetwarzający może zlecić podprzetwarzającym („podwykonawca przetwarzający dane”) realizację określonych czynności w zakresie przetwarzania danych. Podprzetwarzający mogą przetwarzać dane osobowe wyłącznie w celu realizacji czynności, w odniesieniu do których dane osobowe zostały przekazane Podmiotowi przetwarzającemu, i nie mogą przetwarzać danych osobowych w żadnych innych celach. W przypadku zlecenia czynności podprzetwarzającym przez Podmiot przetwarzający, podprzetwarzający będą podlegać pisemnym zobowiązaniom w zakresie ochrony danych, zapewniających co najmniej taki sam poziom ochrony, jaki określono w niniejszej umowie.
2. Wykaz podprzetwarzających, którym Podmiot przetwarzający obecnie zleca czynności zostanie przedstawiony przez Podmiot przetwarzający w formie listy – załącznika do niniejszej Umowy, wraz z oświadczeniem podmiotu przetwarzającego, iż zapewnia, że podmioty wskazane na liście wdrożyły środki techniczne i organizacyjne zapewniające adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia. Lista – załącznik – stanowi integralną część umowy.

Administrator Danych niniejszym upoważnia Podmiot przetwarzający do zlecenia czynności podmiotom ujętym na ww. liście jako podprzetwarzającym.

3. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający lub też przekazanie następuje do podmiotów znajdujących się na liście, o której mowa w ust. 2. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny lub o konieczności przekazania danych do podmiotu znajdującego się na liście, o której mowa w ust. 2.
4. W przypadku zlecenia przez Podmiot przetwarzający czynności podprzetwarzającemu z państwa trzeciego (spoza UE/EOG) wskazanemu na liście, o której mowa w ust. 2, Podmiot przetwarzający stosuje mechanizmy przesyłania danych zgodne z art. 44 i nast. RODO. W szczególności, Podmiot przetwarzający w wystarczający sposób zabezpiecza wdrożenie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych w taki sposób, aby przetwarzanie danych spełniało wymagania RODO, zapewnia ochronę praw zainteresowanych osób, których dane dotyczą, prowadzi rejestr transferów danych i dokumentację stosownych zabezpieczeń.
5. Podmiot przetwarzający w stosunku do podprzetwarzających zobowiązany jest zapewnić wystarczające zabezpieczenia np. na mocy standardowych klauzul umownych zgodnie z decyzją Komisji Europejskiej Nr 2010/87/UE lub standardowych klauzul ochrony danych zgodnie z art. 46 („standardowe klauzule ochrony danych”). Administrator danych w stosunku do podmiotów znajdujących się na liście – załączniku do umowy, udziela Podmiotowi przetwarzającemu pełnomocnictwa do zawarcia takich standardowych klauzul ochrony danych w imieniu i na rzecz Administratora danych z jednoczesnym obowiązkiem poinformowania o tym Administratora danych.
6. Podwykonawca przetwarzający dane, winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
7. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora danych za nie wywiążanie się ze spoczywających na podwykonawcy przetwarzającym dane obowiązków ochrony danych.

Pytanie nr 4 dotyczy zapisów SWZ – rozdział V 1. 1):

Czy z uwagi na to, że w instrukcjach, katalogach, ulotkach, folderach przedstawiona jest tylko część parametrów i funkcjonalności sprzętu, Zamawiający w odniesieniu do wymaganych przez siebie parametrów, które nie są prezentowane w tych dokumentach dopuści ich potwierdzenie oświadczeniem Wykonawcy posiadającego pisemną autoryzację producenta dla serwisu i sprzedaży oferowanego RTG przyłóżkowego?

Odpowiedź na pytanie nr 4: Tak, Zamawiający dopuszcza.

MODYFIKACJA SPECYFIKACJI WARUNKÓW ZAMÓWIENIA

Jednocześnie Zamawiający działając na podstawie art. 286 ust. 1 w zw. z art. 284 ust. 3 Pzp informuje, że zmienia treść Specyfikacji Warunków Zamówienia:

- 1) **Rozdział XIV. TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ pkt 1** otrzymuje brzmienie:
„Wykonawca będzie związany ofertą od dnia upływu terminu składania ofert, przy czym pierwszym dniem terminu związania ofertą jest dzień, w którym upływa termin składania ofert, przez okres **30 dni, tj. do dnia 3 grudnia 2021r.**”
- 2) **Rozdział XV. WYMAGANIA DOTYCZĄCE WADIUM pkt 1 ppkt 2) lit a)** otrzymuje brzmienie:
„pieniądzu; wadium w formie pieniądza należy wnieść przelewem na rachunek zamawiającego **Bank Gospodarstwa Krajowego Region Dolnośląski nr 07 1130 1033 0018 7991 8520 0007 z zaznaczeniem: „Wadium - znak sprawy: 4WSzKzP.SZP.2612.66.2021”** - środki finansowe powinny wpłynąć na konto zamawiającego do dnia **4 listopada 2021r. do godz. 10:30** pod rygorem odrzucenia oferty;
Uwaga!
Pierwsza sesja księgowania w Banku Gospodarstwa Krajowego Region Dolnośląski – prowadzącym rachunek zamawiającego odbywa się po godz. 10.00. O uznaniu przez zamawiającego, że wadium w pieniądzu wpłacono w wymaganym terminie, decyduje data i godzina wpływu środków na rachunek zamawiającego. Skuteczne wniesienie wadium w pieniądzu następuje z chwilą uznania środków pieniężnych na rachunku bankowym zamawiającego, przed upływem terminu składania ofert (tj. przed upływem dnia i godziny wyznaczonej, jako ostateczny termin składania ofert). Zamawiający zaleca, aby w przypadku wniesienia wadium w formie pieniężnej – dokument potwierdzający dokonanie przelewu wadium został załączony do oferty;”
- 3) **Rozdział XVII. SPOSÓB ORAZ TERMIN SKŁADANIA OFERT pkt 2** otrzymuje brzmienie:
„Ofertę wraz z wymaganymi załącznikami należy złożyć w terminie do dnia **4 listopada 2021r. do godz. 10:30.**”
- 4) **Rozdział XVIII. TERMIN OTWARCIA OFERT pkt 1** otrzymuje brzmienie:
„Planowany termin otwarcia ofert: **4 listopada 2021r. o godz. 11:00**”

Wykonawca zobowiązany jest do naniesienia dokonanych zmian w treści oferty. W razie zaoferowania przedmiotu zamówienia innego niż pierwotnie wyspecyfikowany a dopuszczonego przez Zamawiającego w wyniku wyjaśnień treści SWZ lub modyfikacji SWZ Wykonawca zobowiązany jest do zaznaczenia źródła tej zmiany (data wyjaśnień lub modyfikacji i nr pytania).

Komendanta
Policji
Szpitala Klinicznego z Polikliniką
ZOZ we Wrocławiu
Piotr STRAK
Sekcja Zarządzania i Finansów
(podpis i pieczęć Kierownika Zamawiającego
lub osoby upoważnionej)